

---

# NATIONAL ASSEMBLY

---

SECOND SESSION

THIRTY-FIFTH LEGISLATURE

Bill 266

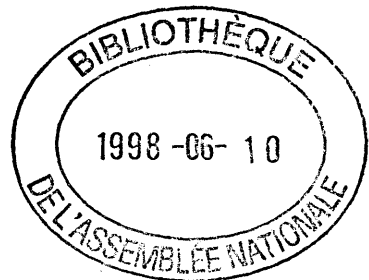
(Private)

## **An Act respecting Ville de Verdun**

---

**Introduction**

**Introduced by  
Mr Henri-François Gauthrin  
Member for Verdun**



---

**Québec Official Publisher  
1998**



# Bill 266

(Private)

## AN ACT RESPECTING VILLE DE VERDUN

WHEREAS it is in the interest of Ville de Verdun that it be granted certain powers;

### THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

**1.** Section 231 of the Act respecting land use planning and development (R.S.Q., chapter A-19.1) is amended, for the city, by inserting, after section 231, the following:

**“231.1.** Where a shed is in such a condition as to endanger the life and safety of persons or constitute a fire hazard, the judge of the Municipal Court may, on a motion of the municipality, order the carrying out of any work required to ensure the safety of persons or, failing any other useful remedy, the demolition of the shed.

Where the owner fails to comply with the order within the time prescribed, the judge may, at the request of the municipality, order that the municipality may proceed with the carrying out of the work or the demolition of the shed at the owner's expense.

The cost of the demolition or repair work is a prior claim on the immovable, of the same nature and with the same rank as the claims described in paragraph 5 of article 2651 of the Civil Code of Québec; the cost is secured by a legal hypothec on the immovable.”

This section has effect notwithstanding the second paragraph of section 29 of the Act respecting municipal courts (R.S.Q., chapter C-72.01).

**2.** The council may impose the special tax for the acquisition of immovables on the basis of the municipal assessment, on all the immovables of the municipality, of the sector constituted by Île des Soeurs or of the sector constituted by that part of the municipality situated on the island of Montréal.

**3.** Lot 1153497 of the cadastre of Québec has formed part of the territory of the city since 7 October 1996.

**4.** By-law 1625 of the city which provides for the acquisition of lot 4740-1024 of the official cadastre of the municipality of the parish of Montréal for park purposes on Île des Soeurs and which orders the borrowing of a sum of

\$1,140,000 for such purposes may not be declared invalid on the ground that the tax ordered by the by-law is imposed on the immovables of only one sector of the city.

**5.** The city is authorized to enter into a memorandum of agreement with Jacques Cartier and Champlain Bridges Incorporated on the joint use of certain immovables, the pooling of municipal services or the joint carrying out of studies and works in respect of road traffic or any other public services matter.

**6.** This Act comes into force on (*insert here the date of assent to this Act*).